

đày vào kiếp phong trần 打入凡尘
 đày ải *đg* ①流放, 充军: bị đưa đi đày ải 被流放②虐待, 折磨, 奴役
 đày đoạ *đg* 虐待, 折磨, 奴役: tự đày đoạ mình 自我折磨; Địa chủ đày đoạ nông dân. 地主奴役农民。
 đày tớ = đày tớ
 đày *d* 褡裢
 đáy, *d* ①底: đáy thùng 桶底; đáy sông 河底; éch ngồi đáy giếng 井底之蛙; lòng tham không đáy 贪得无厌②[地]底河(亦称代河, 为红河支流)
 đáy₂ *d* 圆锥形的渔网
 đáy bể mò kim = mò kim đáy bể
 đáy lòng *d* 心底里, 心坎里: lời nói xuất phát từ đáy lòng 从心底里吐出的话语
 đắc chí *t* ①得志: anh hùng đắc chí 英雄得志②得意, 得意扬扬: Nói xong, ông rất đắc chí, sung sướng lắm. 说完, 他很得意, 很高兴。
 đắc cử *đg* 中选: đắc cử tổng thống 当选总统
 đắc dụng *t* 得力, 好用: một cán bộ đắc dụng 得力干部
 đắc đạo *đg* [宗] 得道
 đắc địa *t* ①风水好, 地段好: Chỗ đất này đắc địa. 这块地风水好。Hàng phở đắc địa, nên rất đắt hàng. 这间粉店地段好, 所以生意不错。②[口] 得当: Dùng từ đắc địa. 用词得当。
 đắc kế = đắc sách
 đắc lợi *đg* 得利(于)
 đắc lực *t* 得力的: Anh ấy là cánh tay đắc lực của giám đốc. 他是经理的得力助手。
 đắc nhân *t* ①得人的②得人心的
 đắc sách *t* 对路, 对头: Làm như vậy mới là đắc sách. 这样做才对路。
 đắc số *d* [数] 得数
 đắc sủng *đg* [旧] 得宠
 đắc thắng *đg* 得胜, 赢得胜利: có cơ hội đắc

thắng 有获胜机会; đắc thắng một cách dễ dàng 轻易获胜 *t* (胜利后的) 喜悦, 得意: cười đắc thắng 喜悦的笑
 đắc thất *d* [旧] 得失
 đắc tội *đg* [旧] 得罪, 负罪: đắc tội với người trên 得罪了上级
 đắc ý *t* 得意: lấy làm đắc ý 感到得意; cười một cách đắc ý 得意地笑
 đặc₁ *t* ①浓, 稠: nước trà đặc 浓茶; cà phê pha đặc 浓咖啡②实心的: bánh xe đặc 实心轮胎; quả bí đặc ruột 实心冬瓜③全, 满: mây đen đặc bầu trời 乌云密布; Chữ kín đặc cả trang giấy. 纸上全是字。④全然的, 百分之百的, 地道的: nói đặc giọng miền Nam 说一口地道的南方音; bí đặc 一筹莫展⑤纯粹的, 完全的: tai điếc đặc 全聋; con giống đặc bố 儿子像极了爸爸; dốt đặc 一字不识; quê đặc 纯粹的土包子; tây đặc 完全西化
 đặc₂ [汉] 特
 đặc ân *d* 特别的恩情
 đặc biệt *t* 特殊的, 与众不同的: sự quan tâm đặc biệt 特别的关心; trường hợp đặc biệt 特殊场合; có tài đặc biệt 有特别才艺; bán theo giá đặc biệt 特价出售; tác dụng đặc biệt 特殊作用
 đặc cách *đg* 破格: đặc cách giảm án 破格减刑
 đặc cán mai *t* 愚笨, 愚钝
 đặc cấp *đg* 特供, 特颁
 đặc chất *d* 特质, 特性: đặc chất của cao-su 橡胶的特质
 đặc chế *đg* 特制: loại xăng đặc chế cho máy bay 特制飞机汽油
 đặc chỉ *d* [旧] 特旨
 đặc chủng *t* 特种的: đơn vị đặc chủng 特种单位; loại động vật đặc chủng 特种动物
 đặc công *d* 特种部队: chiến sĩ đặc công 特种部队战士; binh chủng đặc công 特种部